

DEWALT®

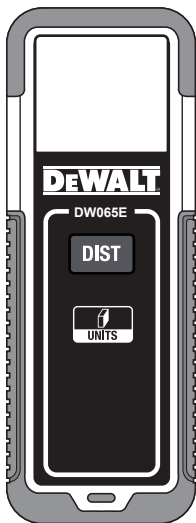
E

ES

F

PT

DW065E User Manual



www.dewalt.com



Please read these instructions before operating the product.

Contents

- User Safety
- Battery Safety
- Setup (Load Batteries)
- Operation
- Warranty
- Specifications
- Error Codes

Retain all sections of this manual for future reference.

User Safety



WARNING:

Carefully read the Safety Instructions and Product Manual before using this product. The person responsible for the product must ensure that all users understand and adhere to these instructions.



WARNING:

The following label information is placed on your laser tool to inform you of the laser class for your convenience and safety.



The DW065E tool emits a visible laser beam, as shown in Figure A. The laser beam emitted is Laser Class 2 per IEC 60825-1 and complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.



WARNING:

While the laser tool is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (red light source). Exposure to a laser beam for an extended time period may be hazardous to your eyes. Do not look into the beam with optical aids.



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read the Product User manual, Laser Safety, and Battery Safety manuals.

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a different circuit (not the circuit to which the receiver is connected).
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada, Industry Canada (IC) Notices

Class B digital circuitry of this device complies with Canadian ICES-003. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, the radio transmitter(s) in this device may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

DeWalt, Slough, Berkshire SL1 3YD, UK herewith declares that the product DW065E is in compliance with the essential requirements and all other provisions

Battery Safety



WARNING: Batteries can explode or leak and cause serious injury or fire. To reduce the risk: **ALWAYS** follow all instructions and warnings on the battery label and package.

DO NOT short any battery terminals.

DO NOT charge alkaline batteries.

DO NOT mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.

DO NOT mix battery chemistries.

DO NOT dispose of batteries in fire.

ALWAYS keep batteries out of reach of children.

ALWAYS remove batteries if the device will not be used for several months.

NOTE: Ensure that the recommended batteries are used.

NOTE: Ensure the batteries are inserted in the correct manner, with the correct polarity.

Setup (Load Batteries)

1. Locate the battery compartment latch on the back of the DW065E tool (Figure B #2).
2. Using your finger, pull the latch up to unlock and remove the battery door (Figure C #1 and #2).
3. Insert two AAA batteries, making sure to position the - and + ends of each battery as noted inside the battery compartment (Figure C #3).
4. Slide the pins at the bottom of the battery door into the notches in the battery compartment (Figure C #4).
5. Push the battery door down until it snaps in place (Figure C #5).

When the tool is ON, the battery level appears in the display window (Figure E #1).

Operation

Measuring the Distance to a Wall or Object

1. Click **DBST** (Figure A #3) to turn on the tool.
2. Point the laser at the top of the tool (Figure A #1) toward the wall or object whose distance you need to measure (Figure D #1).
3. Click **DBST** to measure the distance from the bottom

of the tool to the wall or object (Figure D #2).

4. At the bottom of the display window (Figure A #2), view the current measurement (Figure E #3).

To take a new measurement, click **DBST** to move the current measurement up to the previous line on the display window (Figure E #3). Then repeat steps 2-4.

Measuring Distances Continuously


To take a series of measurements as you move around, change to Continuous Measure mode.

1. Click **DBST** (Figure A #3) to turn on the tool.
2. Point the laser at the top of the tool (Figure A #1) toward the wall or object whose distance you need to measure (Figure D #1).
3. Click and hold **DBST** for 4 seconds to turn on the Continuous Measure mode.
4. At the bottom of the display window (Figure A #2), view the current measurement (Figure E #3), which will keep changing as you move the tool.
5. To take the current measurement (from the bottom of the tool to the wall or object) and exit Continuous Measure mode, click **DBST** (Figure E #3).

To take a new measurement, click **DBST** to move the current measurement up to the previous line on the display window. Then repeat steps 2-5.

Measuring Area

You can measure the area of a wall, floor, or object.


1. Click **DBST** (Figure A #3) to turn on the tool.
2. Click **AREA** to show  on the display window (Figure E #4).

3. Measure the **width**.

- Point the top of the tool at one side of the target (wall, floor, or object).
- Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the width (Figure F #1).
- Click **DBST** to display the width measurement at the top of the display window.

4. Measure the **length**.

- Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the length (Figure F #2).



- Click  to display the length measurement on the second line of the display window.

- View the **Area** measurement at the bottom of the display window (Figure E #3).


Measuring Volume

You can measure the volume of a room or object.


- Click  (Figure A #3) to turn on the tool.

- Click  twice to show  on the display window (Figure E #4).


- Measure the **width**.

- Point the top of the tool at one side of the target (room or object).
- Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the width (Figure F #1).
- Click  to display the width measurement at the top of the display window.

- Measure the **length**.

- Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the length (Figure F #2).
- Click  to display the length measurement on the second line of the display window.


- Measure the **height**.

- Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the height (Figure F #3).
- Click  to take the measurement.

- View the **Volume** measurement at the bottom of the display window (Figure E #3).


Changing the Unit of Measure

Once the current measurement is taken (the device is not in Continuous Measure mode), you can change the unit of measure from decimal ft (6.21 ft) to fractional ft (6'02" 9/16), fractional ft to meters (1.894 m), meters to inches (74 9/16 in), or inches to decimal ft.

Press and hold  until you see the measurement change (2-3 seconds).

Turning Off the Tool

The tool can be turned off in either of these ways:

- Press and hold  for several seconds (until the display window clears).
- If you do not use the tool for 120 seconds, it will automatically turn off.

Three Year Limited Warranty

DeWALT will repair, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for three years from the date of purchase. This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit www.DeWALT.com or call 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258). This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

In addition to the warranty, DeWALT tools are covered by our:

1 YEAR FREE SERVICE

DeWALT will maintain the tool and replace worn parts caused by normal use, for free, any time during the first year after purchase.

90 DAY MONEY BACK GUARANTEE

If you are not completely satisfied with the performance of your DeWALT Power Tool, Laser, or Nailers for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with a receipt for a full refund - no questions asked.

RECONDITIONED PRODUCT: Reconditioned product is covered under the 1 Year Free Service Warranty. The 90 Day Money Back Guarantee and the Three Year Limited Warranty do not apply to reconditioned product.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-4-DeWALT or visit your local service center for a free replacement.

Specifications

| | |
|--------------------------------------|--|
| Range | 6in to 65ft (15cm to 20m) |
| Measuring Accuracy* | $\pm 1/8$ in (± 3 mm)* |
| Smallest Unit Displayed | $\pm 1/16$ in (± 1 mm) |
| Laser Class | Class 2 (IEC/EN60825-1: 2014) |
| Laser Type | ≤ 1.0 mW @ 620-690nm |
| Laser/Backlight Automatic Switch-off | After 30s |
| Unit Automatic Switch-off | After 90s |
| Continuous Measuring | Yes |
| Area/Volume | Yes |
| Battery Life (2 x AAA) | Up to 3000 Measurements |
| Dimension (H x D x W) | 4.64 x 1.69 x 1.02in (118 x 43 x 26mm) |
| Weight (without Batteries) | 2.5oz (71g) |
| Storage Temperature Range | -13° F ~ 158° F (-25° C ~ +70° C) |
| Operating Temperature Range | 32° F ~ 104° F (0° C ~ +40° C) |

*Measuring Accuracy depends on the current conditions:

- Under **favorable** conditions (good target surface and room temperature), up to 33ft (10m).
- Under **unfavorable** conditions (bright sunlight, a very weak reflecting target surface, or large temperature fluctuations), the error can increase by to ± 0.003 in/ft (± 0.25 mm/m) for distances over 33ft (10m).

Error Codes

If **INFO** appears on the display window with a **Code** number, perform the corresponding **Corrective Action**.

| Code | Description | Corrective Action |
|------|--|---|
| 101 | Received Signal Too Weak, Measuring Time Too Long | Use the target plate or change the target surface. |
| 102 | Received Signal Too High | Target is too reflective. Use the target plate or change the target surface. |
| 201 | Too Much Background Light | Reduce the background light on the target area. |
| 202 | Laser Beam Interrupted | Remove the obstacle and repeat the measurement. |
| 203 | Insufficient Power | Replace the batteries. |
| 301 | Temperature Too High | Allow the device to cool down to a temperature within the specified Operating Temperature Range . |
| 302 | Temperature Too Low | Allow the device to warm up to a temperature within the specified Operating Temperature Range . |
| 401 | Hardware Error | Switch the device on/off several times. If the error still occurs, return the defective device to the Service Center or distributor. Refer to the Warranty . |
| 402 | Unknown Error | Contact the Service Center or distributor. Refer to the Warranty . |

Contenido

- Seguridad del usuario
- Seguridad de la batería
- Configuración (Cargar las baterías)
- Funcionamiento
- Garantía
- Especificaciones
- Códigos de error

Conserve todas las secciones de este manual para referencia futura.

Seguridad del usuario



ADVERTENCIA:

Lea con atención las Instrucciones de seguridad y el Manual del producto antes de usar este producto. La persona responsable del producto debe asegurarse de que todos los usuarios comprendan y cumplan con estas instrucciones.



ADVERTENCIA:

La siguiente información de la etiqueta se coloca en su herramienta láser para informarle la clase de láser para su comodidad y seguridad.



La herramienta DW065E emite un rayo láser visible, como se muestra en la Figura A. El rayo láser emitido es un láser clase 2, según IEC 60825-1 y cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11, con excepción de las desviaciones en virtud del Aviso sobre el láser n.º 50, de fecha 24 de junio de 2007.



ADVERTENCIA:

Mientras la herramienta láser está en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer los ojos al rayo de emisión láser (fuente de luz roja). La exposición a un rayo láser durante un período prolongado puede ser peligrosa para los ojos. No mire el rayo con accesorios ópticos.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual del usuario del producto, el manual de seguridad del láser y el manual de seguridad de la batería.

Cumplimiento de FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

Declaración de la FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en virtud de la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de emisiones de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener asistencia.

Canadá, Avisos de Industry Canada (IC)

El circuito digital Clase B de este dispositivo cumple con el estándar canadiense ICES-003. Este dispositivo cumple con las normas RSS de exención de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. Según las regulaciones de Industry Canada, el o los radiotransmisores en este dispositivo solo pueden funcionar usando una antena de un mismo tipo y ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir la posibilidad de interferencia de radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de forma tal que la potencia equivalente irradiada isotrópicamente (e.i.r.p.) no sea superior a lo necesario para una comunicación exitosa.

DeWalt, Slough, Berkshire SL1 3YD, Reino Unido declara que el producto DW065E cumple con los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones de la Directiva 1999/S/CE. Póngase en contacto con DeWALT para obtener la declaración de conformidad.

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Las baterías pueden explotar o tener fugas y causar lesiones o incendios.

Para reducir el riesgo:

SIEMPRE siga todas las instrucciones y advertencias en la etiqueta y el paquete de la batería.

NO realice un corto circuito con los terminales de la batería.

NO cargue baterías alcalinas.

NO mezcle baterías viejas y nuevas. Reemplace todas las baterías al mismo tiempo por baterías nuevas de la misma marca y tipo.

NO mezcle químicas de baterías.

NO deseche las baterías en el fuego.

SIEMPRE mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

SIEMPRE quite las baterías si el dispositivo no se usará por varios meses.

NOTA: Asegúrese de usar las baterías recomendadas.

NOTA: Verifique que las baterías se inserten de la forma correcta, con la polaridad correcta.

Configuración

(Cargar las baterías)

1. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior de la herramienta DW065E (Figura B número 2).
2. Con el dedo, jale el seguro hacia arriba para destrabar y retirar la cubierta de la batería (Figura C número 1 y 2).
3. Introduzca dos baterías AAA, asegurándose de que los extremos - y + de la batería estén como se indica dentro del compartimento (Figura C número 3).
4. Deslice las clavijas en la parte inferior de la cubierta de la batería en las ranuras del compartimento de la batería (Figura C número 4).
5. Empuje hacia abajo la cubierta de la batería hasta que encaje en su lugar (Figura C número 5).

Cuando la herramienta esté encendida, el nivel de la batería aparece en la pantalla (Figura E número 1).

Funcionamiento

Medición de la distancia a la pared o a un objeto

1. Haga clic en **ONST** (Figura A número 3) para encender la herramienta.
2. Apunte el láser en la parte superior de la herramienta

(Figura A número 1) hacia el objeto o la pared para medir la distancia que necesita (Figura D número 1).

3. Haga clic en **ONST** para medir la distancia desde la parte inferior de la herramienta a la pared u objeto (Figura D número 2).
4. En la parte inferior de la pantalla (Figura A número 2), puede ver el resultado de la medición actual (Figura E número 3).

Para tomar una nueva medición, haga clic en **ONST** para mover la última medición a la línea anterior en la pantalla (Figura E número 3). Luego, repita los pasos 2 a 4.

Medición de distancias continuamente


Para tomar una serie de mediciones mientras se está moviendo, cambie al modo de medición continua.

1. Haga clic en **ONST** (Figura A número 3) para encender la herramienta.
2. Apunte el láser en la parte superior de la herramienta (Figura A número 1) hacia el objeto o la pared para medir la distancia que necesita (Figura D número 1).
3. Haga clic y mantenga apretado **ONST** durante 4 segundos para encender el modo de medición continua.
4. En la parte inferior de la pantalla (Figura A número 2), puede ver el resultado de la medición (Figura E número 3), que irá cambiando a medida que mueva la herramienta.
5. Para tomar la última medición (desde la parte inferior de la herramienta a un objeto o la pared) y salir del modo continuo, haga clic en **ONST** (Figura E número 3).


Para tomar una nueva medición, haga clic en **ONST** para mover la última medición a la línea anterior en la pantalla. Luego, repita los pasos 2 a 5.

Medición de un área


Puede medir la superficie de una pared, del suelo o de un objeto.

1. Haga clic en **ONST** (Figura A número 3) para encender la herramienta.
2. Haga clic en **AREA** para mostrar  en la pantalla (Figura E número 4).
3. Medición del ancho

- Apunte la parte superior de la herramienta a un lado del objetivo (pared, piso u objeto).
- Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de todo el ancho (Figura F número 1).

- Haga clic en  para ver la medición del ancho en la parte superior de la pantalla.

4. Medición de la longitud

- Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de toda la longitud (Figura F número 2).
- Haga clic en  para ver la medición de la longitud en la segunda línea de la pantalla.

5. Vea la medición del área en la parte inferior de la pantalla (Figura E número 3).


Medición de volúmenes

Puede medir el volumen de una habitación o de un objeto.


1. Haga clic en (Figura A número 3) para encender la herramienta.

2. Haga clic en dos veces para mostrar en la pantalla (Figura E número 4).


3. Medición del ancho

- Apunte la parte superior de la herramienta a un lado del objetivo (habitación u objeto).
- Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de todo el ancho (Figura F número 1).
- Haga clic en  para ver la medición del ancho en la parte superior de la pantalla.

4. Medición de la longitud

- Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de toda la longitud (Figura F número 2).
- Haga clic en  para ver la medición de la longitud en la segunda línea de la pantalla.

5. Medición de la altura

- Apunte la parte inferior de la herramienta a un lado del objetivo y apunte el láser a través de toda la altura (Figura F número 3).
- Haga clic en  para tomar la medición.

6. Vea la medición del volumen en la parte inferior de la ventana (Figura E número 3).


Cambio de la unidad de medida

Una vez que se toma la medición (el dispositivo no está en modo continuo), puede cambiar la unidad de medida de pies decimales (6.21 pies) a pies en fracciones (6 pies 02 in/9/16), de pies en fracciones a metros (1.894 m), de metros a in (74 9/16 in) o de in a pies decimales.

Mantenga presionado  hasta ver el cambio en la unidad de medición (2 a 3 segundos).

Apagado de la herramienta

La herramienta se puede apagar de cualquiera de estas formas:

- Mantenga presionado  durante varios segundos (hasta que se apague la pantalla).
- Si no utiliza la herramienta durante 120 segundos, se apagará automáticamente.

Garantía limitada por tres años

DeWALT reparará, sin cargo, cualquier falla que surja de defectos de los materiales o de fabricación del producto, durante hasta tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre la falla de piezas debido al desgaste normal o abuso de la herramienta. Para mayores detalles sobre la cobertura de la garantía e información acerca de reparaciones realizadas bajo garantía, visite www.DeWALT.com o llame al 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258). Esta garantía no cubre accesorios ni daños causados por reparaciones realizadas o intentadas por terceros. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de los cuales puede tener otros dependiendo del estado o la provincia en que se encuentre.

Además de la garantía, las herramientas DeWALT están cubiertas por:

1 AÑO DE SERVICIO GRATUITO

DeWALT realizará el mantenimiento de la herramienta y reemplazará las piezas desgastadas por su uso normal, de forma gratuita, en cualquier momento durante un año a contar desde la fecha de compra.

Garantía de devolución del dinero de 90 DÍAS

Si no está completamente satisfecho con el desempeño de su herramienta eléctrica, láser o clavadora DeWALT, cualquiera sea el motivo, podrá devolverlo dentro de los 90 días de la fecha de compra con su recibo y obtener el reembolso completo de su dinero, sin necesidad de responder a ninguna pregunta.

PRODUCTO REACONDICIONADO: El producto reacondicionado está cubierto por la garantía de servicio gratuito de 1 año. La garantía de devolución del dinero de 90 días y la garantía limitada de tres años no se aplican a los productos reacondicionados.

REEMPLAZO GRATUITO DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA: Si sus etiquetas de advertencia son ilegibles o faltan, llame al 1-800-4-DeWALT o visite a su centro de servicio local para que se las reemplacen gratuitamente.

Especificaciones

| | |
|---|--|
| Rango | 6 in a 65 pies (15 cm a 20 m) |
| Precisión de medición* | $\pm 1/8$ in (± 3 mm)* |
| Unidad más pequeña que se muestra | $\pm 1/16$ in (± 1 mm) |
| Clase de láser | Clase 2 (IEC/EN60825-1: 2014) |
| Tipo de láser | ≤ 1.0 mW @ 620-690 nm |
| Apagado automático del láser y la retroiluminación | Después de 30 segundos |
| Apagado automático | Después de 90 segundos |
| Medición continua | Sí |
| Área/Volumen | Sí |
| Duración de la batería (2 x AAA) | Hasta 3000 mediciones |
| Dimensiones (Alto x Profundidad x Ancho) | 4.64 x 1.69 x 1.02 in (118 x 43 x 26 mm) |
| Peso (sin baterías) | 2.5 oz (71 g) |
| Rango de temperatura de almacenamiento | -13 °F a 158 °F (-25 °C a +70 °C) |
| Rango de temperatura de funcionamiento | 32 °F a 104 °F (0 °C a +40 °C) |
| <p>*La precisión de la medición depende de las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En condiciones favorables (buena superficie del objetivo y temperatura ambiente), hasta 33 pies (10 m). • En condiciones desfavorables (sol brillante, una superficie de reflexión muy débil o grandes fluctuaciones de temperatura), el error puede aumentar en ± 0.003 in/pie (± 0.25 mm/m) en distancias de más de 33 pies (10 m). | |

Códigos de error

Si en la pantalla aparece **INFO** junto con un número de **código**, realice la acción **correctiva** correspondiente.

| Código | Descripción | Acción correctiva |
|--------|--|---|
| 101 | Señal recibida demasiado débil, Tiempo de medición demasiado prolongado | Use la placa del objetivo o cambie la superficie del objetivo. |
| 102 | Señal recibida demasiado alta | Objetivo demasiado reflexivo. Use la placa del objetivo o cambie la superficie del objetivo. |
| 201 | Demasiada luz de fondo | Reduzca la luz de fondo sobre el área del objetivo. |
| 202 | Rayo láser interrumpido | Retire el obstáculo y repita la medición. |
| 203 | Alimentación insuficiente | Reemplace las baterías. |
| 301 | Temperatura demasiado alta | Deje que el dispositivo se enfríe hasta una temperatura dentro del rango de temperatura de funcionamiento especificado. |
| 302 | Temperatura demasiado baja | Deje que el dispositivo se caliente hasta una temperatura dentro del rango de temperatura de funcionamiento especificado. |
| 401 | Error de hardware | Apague y encienda el dispositivo varias veces. Si el error persiste, envíe el dispositivo defectuoso al centro de reparación o al distribuidor. Consulte la garantía . |
| 402 | Error desconocido | Póngase en contacto con el Centro de reparación o el distribuidor. Consulte la garantía . |

Notas:

ES

Contenu

- Sécurité des utilisateurs
- Sécurité des piles
- Configuration (chargement des piles)
- Fonctionnement
- Garantie
- Caractéristiques techniques
- Codes d'erreur

Conservez toutes les sections de ce manuel pour consultation future.

Sécurité des utilisateurs



MISE EN GARDE :

Lisez avec attention les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. La personne responsable de l'appareil doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent ces instructions.



MISE EN GARDE :

Pour votre commodité et votre sécurité, les informations suivantes présentes sur l'étiquette sont situées sur votre outil laser afin de vous informer de la classe du laser.



L'outil DW065E émet un faisceau laser visible tel que démontré sur la Figure A. Le faisceau laser émis appartient à la Classe 2 conformément à la CEI 60825-1 et est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 sauf pour les exceptions selon l'avis N° 50 du laser en date du 24 juin 2007.



MISE EN GARDE :

Lorsque l'outil laser est utilisé, n'exposez pas vos yeux au faisceau laser émis (source de lumière rouge). L'exposition à un faisceau laser pendant une période prolongée peut être dangereuse pour les yeux. Ne regardez pas directement dans le faisceau avec des dispositifs d'aide optique.



MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation du produit, de sécurité du laser, et de sécurité des piles.

Conformité aux exigences de la FCC

Cet appareil est conforme aux exigences de la section 15 des réglementations FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant une interférence pouvant causer une opération indésirée.

Énoncé de la Commission fédérale des communications

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux exigences relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie selon laquelle l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à une radio ou un téléviseur, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur à tenter de corriger cette interférence grâce à l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez le plus possible le matériel du récepteur.
- Branchez le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent (pas celui sur lequel le récepteur est connecté).
- Consultez le fournisseur ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'aide.

Notifications d'Industry Canada (IC, Industry Canada), Canada

Le circuit de cet appareil numérique de classe B est conforme à l'ICES-003 (Canada). Cet appareil est conforme aux exigences RSS d'Industry Canada exempt de licence. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

En vertu des réglementations d'Industry Canada, les émetteurs radios de cet appareil doivent uniquement être utilisés avec une antenne de type approuvé par Industry Canada et ayant un gain maximal (ou inférieur) approuvé par Industry Canada. Afin de réduire la possible interférence radio avec les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être sélectionnés de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à celle permise pour communiquer avec succès.

DeWalt, Slough, Berkshire SL1 3YD, R-U déclare par la présente que le produit DW065E est conforme aux exigences essentielles et toutes les autres dispositions de la Directive 1999/5/CE. Veuillez communiquer avec DeWalt pour COD.

Sécurité des piles



MISE EN GARDE : Les piles peuvent exploser ou fuir et peuvent provoquer des blessures ou un incendie. Pour réduire ce risque :

TOUJOURS suivre toutes les instructions et les avertissements indiqués sur l'étiquette et l'emballage des piles.

NE PAS court-circuiter les bornes des piles.

NE PAS recharger des piles alcalines.

NE PAS mélanger piles neuves et usagées. Les remplacer toutes en même temps par des piles neuves de la même marque et du même type.

NE PAS mélanger les compositions chimiques des piles.

NE PAS jeter les piles au feu.

TOUJOURS mettre les piles hors de portée des enfants.

TOUJOURS retirer les piles si l'appareil n'a pas été utilisé pendant plusieurs mois.

REMARQUE : Assurez-vous que les piles recommandées sont utilisées.

REMARQUE : Assurez-vous que les piles sont insérées de la bonne manière et que la polarité est correcte.

Configuration (chargement des piles)

1. Localisez le verrou du compartiment des piles situé au dos de l'outil DW065E (#2 à la Figure B).
2. Avec vos doigts, tirez vers le haut pour déverrouiller la serrure et retirer le couvercle des piles (#1 et #2 à la Figure C).
3. Insérez deux piles AAA, en prenant soin de positionner les extrémités - et + de chacune des piles dans le compartiment comme indiqué (#3 à la Figure C).
4. Glissez les goupilles en bas du couvercle dans les encoches du compartiment des piles (#4 à la Figure C).
5. Poussez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place (#5 à la Figure C).

Quand l'outil est en marche, le niveau de batterie apparaît dans la fenêtre d'affichage (#1 à la Figure E).

Fonctionnement

Mesure de la distance sur un mur ou un objet

1. Cliquez sur **ON** (#3 à la Figure A) pour allumer l'outil.
2. Pointez le laser sur le dessus de l'outil (#1 à la Figure A) vers le mur ou un objet dont vous souhaitez mesurer la distance (#1 à la Figure D).

3. Cliquez sur **ON** pour mesurer la distance entre le bas de l'outil et le mur ou l'objet (#2 à la Figure D).
4. Au bas de la fenêtre d'affichage (#2 à la Figure A), consultez la mesure actuelle (#3 à la Figure E).

Pour une nouvelle mesure, cliquez sur **ON** pour déplacer la mesure actuelle à la ligne précédente de la fenêtre d'affichage (#3 à la Figure E). Répétez les étapes 2 - 4.

Mesure de distance continue

Pour prendre une série de mesures tout en vous déplaçant, passez en mode de mesure continue.


1. Cliquez sur **ON** (#3 à la Figure A) pour allumer l'outil.
2. Pointez le laser sur le dessus de l'outil (#1 à la Figure A) vers le mur ou un objet dont vous souhaitez mesurer la distance (#1 à la Figure D).
3. Cliquez et maintenez **ON** pendant 4 secondes pour activer le mode de mesure continue.
4. Au bas de la fenêtre d'affichage (#2 à la Figure A), consultez la mesure actuelle (#3 à la Figure E), qui changera continuellement à mesure que vous déplacez l'outil.

5. Pour prendre la mesure actuelle (à partir de la base de l'outil à un mur ou un objet) et quitter le mode de mesure continue, cliquez sur **ON** (#3 à la Figure E).

Pour une nouvelle mesure, cliquez sur **ON** pour déplacer la mesure actuelle à la ligne précédente de la fenêtre d'affichage. Recommencez les étapes 2 - 5.

Surface de mesure


Vous pouvez mesurer la surface d'un mur, sol, ou objet.

1. Cliquez sur **ON** (#3 à la Figure A) pour allumer l'outil.
2. Cliquez sur **AREA** pour afficher  sur la fenêtre d'affichage (#4 à la Figure E).
3. Mesurer la **largeur**.
 - Pointez le sommet de l'outil sur un côté de la cible (mur, sol, ou objet).
 - Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la largeur (#1 à la Figure F).
 - Cliquez sur **ON** pour afficher la mesure de largeur en haut de la fenêtre d'affichage.
4. Mesurer la **longueur**.
 - Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la longueur (#2 à la Figure F).
 - Cliquez sur **ON** pour afficher la mesure de la longueur sur la deuxième ligne de la fenêtre d'affichage.

5. Consultez la mesure de **Surface** au bas de la fenêtre d'affichage (#3 à la Figure E).

Mesure de volume

Vous pouvez mesurer le volume d'une pièce ou d'un objet.

1. Cliquez sur **ON** (#3 à la Figure A) pour allumer l'outil.
2. Cliquez deux fois sur **ON** pour afficher  sur la fenêtre d'affichage (#4 à la Figure E).
3. Mesurer la **largeur**.
 - Pointez le sommet de l'outil sur un côté de la cible (pièce ou objet).
 - Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la largeur (#1 à la Figure F).
 - Cliquez sur **ON** pour afficher la mesure de largeur en haut de la fenêtre d'affichage.
4. Mesurer la **longueur**.
 - Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la longueur (#2 à la Figure F).
 - Cliquez sur **ON** pour afficher la mesure de la longueur sur la deuxième ligne de la fenêtre d'affichage.
5. Mesurer la **hauteur**.
 - Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la hauteur (#3 à la Figure F).
 - Cliquez sur **ON** pour prendre la mesure.
6. Consultez la mesure de **Volume** au bas de la fenêtre d'affichage (#3 à la Figure E).

Changer l'unité de mesure

Une fois la mesure actuelle prise (l'appareil n'est pas en mode de mesure continue), vous pouvez changer les unités de mesure des pieds décimaux (6.21 pi) en pieds fractionnaires (6 pi 02 po9/16), des pieds fractionnaires en mètres (1.894 m), des mètres en pouces (74 9/16 po), ou des pouces en pieds décimaux.

Appuyez sur et maintenez **ON** jusqu'à voir le changement de mesure (2 - 3 secondes).

Mettre l'outil hors tension

L'outil peut être mis hors tension de l'une des deux manières suivantes :

- Appuyez sur et maintenez **ON** pendant plusieurs secondes (jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage se vide).
- Si vous n'utilisez pas l'outil pendant 120 secondes, il se désactive automatiquement.

Garantie limitée de trois ans

DeWalt réparera, sans frais, tout produit défectueux causé par un défaut de matériel ou de fabrication durant une période de trois ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les défaillances de pièces dues à une usure normale ou à une mauvaise utilisation de l'outil. Pour plus de détails relatifs à la couverture de la garantie et aux réparations sous garantie, visitez le site Web www.DeWALT.com ou composez le 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ni aux dommages causés par des réparations effectuées ou tentées par des tiers. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre.

En plus de la présente garantie, les outils DeWALT sont couverts par notre :

CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT D'UN AN

DeWALT réparera l'outil et remplacera les pièces usées au cours d'une utilisation normale et ce, gratuitement, pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

Garantie de remboursement de 90 JOURS

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait des performances de votre outil électrique, laser ou de votre cloueuse DeWALT pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'un reçu, dans les 90 jours suivant la date d'achat, pour un remboursement complet – sans aucune question.

PRODUIT REMIS À NEUF : Tout produit remis à neuf est couvert par une garantie d'entretien gratuit d'un an. La garantie de remboursement après 90 jours et la garantie limitée de trois ans ne s'appliquent pas aux produits remis à neuf.

REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-800-4-DeWALT ou visiter le centre de réparation le plus près pour un remplacement gratuit.

Caractéristiques techniques

| | |
|---|--|
| Portée | 15 cm à 20 m (6 in à 65 pi) |
| Précision de mesure* | ± 3 mm ($\pm 1/8$ po)* |
| Plus petite unité affichée | ± 1 mm ($\pm 1/16$ po) |
| Classe du laser | Classe 2 (CEI/EN60825-1 : 2014) |
| Type de laser | ≤ 1.0 mW @ 620-690nm |
| Arrêt automatique du laser/rétroéclairage | Après 30 secondes |
| Arrêt automatique de l'appareil | Après 90 secondes |
| Mesure continue | Oui |
| Surface/Volume | Oui |
| Durée des piles (2 x AAA) | Maximum 3000 mesures |
| Dimensions (Hauteur x Profondeur x Largeur) | 118 x 43 x 26 mm (4.64 x 1.69 x 1.02 po) |
| Poids (sans piles) | 71 g (2.5 oz) |
| Températures de stockage tolérées | -25 °C ~ +70 °C (-13 °F ~ 158 °F) |
| Plage de températures de fonctionnement | 0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ 104 °F) |

*La précision de mesure dépend des conditions actuelles :

- Dans des conditions **favorables** (bonne surface de cible et température de la pièce), jusqu'à 10 m (33 pi).
- Dans des conditions **défavorables** (soleil brillant, surface de cible très peu réfléchissante, ou grandes variations de température), l'erreur peut augmenter de ± 0.25 mm/m (± 0.003 po/pi) pour des distances dépassant 10 m (33 pi).

Codes d'erreur

Si INFO apparaît sur la fenêtre d'affichage avec un numéro de **Code**, effectuez les **Actions correctrices correspondantes**.

| Code | Description | Action correctrice |
|------|--|--|
| 101 | Signal reçu trop faible, Temps de mesure trop long | Utilisez la plaque de mire ou changez la surface de cible. |
| 102 | Signal reçu trop élevé | Cible trop réfléchissante. Utilisez la plaque de mire ou changez la surface de cible. |
| 201 | Luminosité de fond trop forte | Réduisez la luminosité de fond sur la surface visée. |
| 202 | Faisceau lumineux interrompu | Déplacez l'obstacle et répétez la mesure. |
| 203 | Pas d'alimentation | Remplacez les piles. |
| 301 | Température trop élevée | Laissez l'appareil refroidir à une température dans la plage de température de fonctionnement spécifiée. |
| 302 | Température trop basse | Laissez réchauffer l'appareil à une température dans la plage de température de fonctionnement spécifiée. |
| 401 | Erreur matérielle | Actionnez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil plusieurs fois. Si l'erreur se produit encore, rapportez l'appareil défectueux au service après-vente ou au distributeur. Consultez la garantie . |
| 402 | Erreur inconnue | Communiquez avec le service après-vente ou le distributeur. Consultez la garantie . |

Remarques :

F

Índice

- Segurança do usuário
- Segurança da bateria
- Configuração (carga das baterias)
- Operação
- Garantia
- Especificações
- Códigos de erro

Guarde todas as seções deste manual para consulta futura.

Segurança do usuário



ADVERTÊNCIA:

Leia cuidadosamente as instruções de segurança e o manual do produto antes de usar este produto. O responsável pelo produto deve garantir que todos os usuários entendam e sigam estas instruções.



ADVERTÊNCIA:

As informações das etiquetas a seguir são colocadas na ferramenta laser para informar a você a classe do laser, para sua conveniência e segurança.



A ferramenta DW065E emite um feixe de laser visível, como mostrado na Figura A. O feixe de laser emitido é Classe 2 por IEC 60825-1 e está em conformidade com 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto para divergências concernentes ao Laser Notice (Aviso sobre laser) N° 50, com data de 24 de junho de 2007.



ADVERTÊNCIA:

Enquanto a ferramenta laser estiver em operação, tenha cuidado para não expor seus olhos ao feixe laser emitido (fonte de luz vermelha). A exposição a um feixe laser por um longo tempo pode ser prejudicial para seus olhos. Não olhe diretamente para o feixe com instrumentos óticos.



ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler o manual do usuário do produto, o manual de segurança do laser e os manuais de segurança da bateria.

Conformidade com a FCC

Este equipamento está de acordo com a Parte 15 da Comissão Federal de Comunicações (FCC) dos EUA. O funcionamento deste aparelho está sujeito às seguintes condições: (1) Este dispositivo não poderá causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam resultar em operação indesejada.

Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e está de acordo com os limites estabelecidos para o dispositivo digital Classe B, em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. Esses limites são criados para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento produz, utiliza e irradia frequência de rádio e, se não instalado e manipulado de acordo com as instruções, poderá prejudicar as comunicações via rádio. Entretanto, não há garantia de que não haverá interferência em uma instalação em específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial a receptores de rádio ou televisores, que poderá ser observada ao ligar e desligar o aparelho, o usuário deverá tentar corrigir essa interferência com pelo menos uma das ações a seguir:

- Reoriente a antena receptora ou mude-a de lugar.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico experiente de rádio e TV para obter ajuda.

Avisos da Industry Canada (IC)

O circuito digital de classe B deste dispositivo está em conformidade com o ICES-003. Este dispositivo está em conformidade com as normas RSS de isenção de licença da Industry Canada. O funcionamento deste aparelho está sujeito às seguintes condições: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar o funcionamento indesejado do aparelho. De acordo com as regulamentações da Industry Canada, o transmissor de rádio deste dispositivo pode operar utilizando um tipo de antena de ganho máximo (ou mínimo) aprovada para o transmissor pela Industry Canada. A fim de reduzir potenciais interferências de rádio a outros usuários, o tipo de antena e seu ganho devem ser escolhidos de modo que a potência isotrópica radiada equivalente (PIRE) não seja maior que o necessário para que ocorra uma comunicação bem sucedida.

A DeWalt, Slough, Berkshire SL1 3YD, UK declara, por meio deste, que o produto DW065E está em conformidade com os requisitos essenciais e com todas as outras provisões da Diretiva 1999/5/EC. Entre em contato com a DeWalt para obter o DoC.

Segurança da bateria



ADVERTÊNCIA: As baterias podem explodir ou vazar e causar ferimentos ou incêndios. Para reduzir os riscos:

SEMPRE siga todas as instruções e advertências contidas no rótulo e na embalagem da bateria.

NÃO faça curto circuito nos terminais para baterias.

NÃO recarregue pilhas alcalinas.

NÃO misture baterias velhas e novas. Substitua todas ao mesmo tempo por novas da mesma marca e tipo.

NÃO misture composições químicas das baterias. **NÃO** jogue as baterias no fogo.

SEMPRE mantenha as baterias fora do alcance das crianças.

SEMPRE remova as baterias se não tiver a intenção de usar o equipamento nos próximos meses.

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que as baterias recomendadas sejam usadas.

OBSERVAÇÃO: Verifique se as baterias foram colocadas de maneira devida, com a polaridade correta.

Configuração (carga das baterias)

1. Localize a trava do compartimento da bateria na parte posterior da ferramenta DW065E (Figura B2).
2. Com o dedo, puxe o trinco para cima para abrir o compartimento e retirar a porta da bateria (Figuras C1 e C2).
3. Insira duas baterias AAA, certificando-se de posicionar as extremidades - e + de cada bateria de acordo com o que está marcado no compartimento da bateria (Figura C3).
4. Deslize os pinos na parte inferior da porta do compartimento de baterias para os encaixes no compartimento de baterias (Figura C4).
5. Empurre para baixo a porta da bateria até encaixá-la no lugar (Figura C5).

Quando a ferramenta estiver ligada, o nível da bateria é mostrado na janela de exibição (Figura E1).

Operação

Medição da distância até um objeto ou até a parede

1. Clique em **DBST** (Figura A3) para ligar a ferramenta.
2. Aponte o laser para a parte superior da ferramenta (Figura A1) ou para a parede ou objeto cuja distância precisa medir (Figura D1).
3. Clique em **DBST** para medir a distância da parte inferior

da ferramenta até a parede ou objeto (Figura D2).

4. Na parte inferior da janela de exibição (Figura 2), veja a medição da corrente (Figura E3).

Para um novo cálculo, clique em **DBST** para mover a medição da corrente para a linha anterior na janela de exibição (Figura E3). Repita as etapas 2 a 4.

Medição contínua das distâncias

Para fazer uma série de medições conforme você se move ao redor, mude para o modo Medição contínua.

1. Clique em **DBST** (Figura A3) para ligar a ferramenta.
2. Aponte o laser para a parte superior da ferramenta (Figura A1) ou para a parede ou objeto cuja distância precisa medir (Figura D1).
3. Clique em **DBST** e mantenha pressionado durante quatro segundos para ligar o modo Medição contínua.
4. Na parte inferior da janela de exibição (Figura A2), veja a medição da corrente (Figura E3), que continuará mudando, conforme você move a ferramenta.
5. Para fazer a medição da corrente (na parte inferior da ferramenta para até a parede ou objeto) e sair do modo Medição contínua, clique em **DBST** (Figura E3).

Para fazer uma nova medição, clique em **DBST** para mover a medição da corrente até a linha anterior na janela de exibição. Em seguida, repita as etapas de 2 a 5.

Área de medição







Você pode medir a área de uma parede, do chão ou do objeto.

1. Clique em **DBST** (Figura A3) para ligar a ferramenta.
2. Clique em **DBST** para mostrar na janela de exibição (Figura E4).
3. Meça a largura.
 - Aponte a parte superior da ferramenta para um lado do alvo (parede, chão ou objeto).
 - Posicione a parte inferior da ferramenta em uma extremidade do alvo e aponte o laser para toda a largura (Figura F1).
 - Clique em **DBST** para exibir a medição da largura na parte superior da janela de exibição.
4. Meça o comprimento.
 - Posicione na parte inferior em uma extremidade do instrumento sobre o laser de ponto em ponto e o comprimento (Figura F2).
 - Clique **DBST** para exibir a medição do comprimento da segunda linha da janela de exibição.

5. Veja a medida de **área** na parte inferior da janela de exibição (Figura E3).

Medição do volume

Você pode medir o volume de um objeto ou de uma sala.

1. Clique em  (Figura A3) para ligar a ferramenta.
2. Clique em  duas vezes para exibir  na janela de exibição (Figura E4).
3. Meça a **largura**.
 - Aponte a parte superior da ferramenta para um lado do alvo (sala ou objeto).
 - Posicione a parte inferior da ferramenta em uma extremidade do alvo e aponte o laser para toda a largura (Figura F1).
 - Clique em  para exibir a medição da largura na parte superior da janela de exibição.
4. Meça o **comprimento**.
 - Posicione na parte inferior em uma extremidade do instrumento sobre o laser de ponto em ponto e o comprimento (Figura F2).
 - Clique  para exibir a medição do comprimento da segunda linha da janela de exibição.
5. Meça a **altura**.
 - Posicione a parte inferior da ferramenta em uma extremidade do alvo e aponte o laser na altura (Figura F3).
 - Clique em  para realizar a medição.
6. Veja a medição do **volume** na parte inferior da janela de exibição (Figura E3).


Alteração da unidade de medida

Depois de a medição de corrente ter sido realizada (o dispositivo não está no modo Medição contínua), você pode alterar a unidade de medida de pés decimais (6,21 pés) para pés fracionários (6 pés 02 pol. 9/16 pol.), de pés fracionários para metros (1.894 m), de metros para polegadas (74 9/16 pol.) ou de polegadas para pés decimais.

Mantenha pressionado  até vir a mudança da medição (2 a 3 segundos).

Desligamento da ferramenta

A ferramenta pode ser desligada em qualquer das seguintes formas:

- Mantenha pressionado  por vários segundos (até que a janela de exibição fique vazia).
- Se não usar a ferramenta durante 120 segundos, ela será automaticamente desligada.

Garantia limitada de 3 anos

A DeWALT realizará reparos, sem cobrança de taxa, de todos os defeitos provocados por falha do material ou de fabricação por três anos contados a partir da data da compra. Esta garantia não cobre falhas da peça provocadas pelo desgaste natural ou por uso incorreto da ferramenta. Para obter mais informações sobre a cobertura da garantia e sobre as informações de reparos abrangidos, visite www.DeWALT.com ou ligue para 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258). Esta garantia não se aplica a acessórios ou danos provocados onde já tiver havido reparo ou tentativa de reparo por terceiros. Esta garantia oferece a você os direitos legais específicos e você poderá ter outros direitos que podem variar de acordo com a sua região.

Além da garantia, as ferramentas da DeWALT têm a cobertura de:

1 ANO DE MANUTENÇÃO GRATUITA

A DeWalt realizará manutenção na ferramenta e substituirá as peças desgastadas por uso normal, gratuitamente, a qualquer momento durante o primeiro ano depois da compra.

90 DIAS DE GARANTIA DE DEVOLUÇÃO DO DINHEIRO

Caso não esteja totalmente satisfeito com o desempenho de sua ferramenta elétrica, laser ou colocador de pregos da DeWalt, você poderá devolver o equipamento em até 90 dias contados a partir da data da compra com um recibo para reembolso completo - e não precisará responder a perguntas.

PRODUTO RECONDICIONADO: Produtos recondicionados são cobertos pela Garantia de Manutenção Gratuita de 1 Ano. A Garantia de 90 Dias ou Seu Dinheiro de Volta e a Garantia Limitada de Três Anos não se aplicam a produtos recondicionados.

SUBSTITUIÇÃO GRATUITA DOS RÓTULOS DE

ADVERTÊNCIA: Se as etiquetas de aviso se tornarem ilegíveis ou estiverem faltando, telefone para 1-800-4-DeWalt ou visite a assistência técnica para substituição gratuita.

Especificações

| | |
|--|--|
| Alcance | 15 cm a 20 m (6 pol a 65 pés) |
| Precisão de medição* | ± 3 mm ($\pm 1/8$ pol.)* |
| Menor unidade exibida | ± 1 mm ($\pm 1/16$ pol.) |
| Classe do Laser | Classe 2 (IEC/EN60825-1: 2014) |
| Tipo de laser | ≤ 1.0 mW @ 620-690nm |
| O laser desliga automaticamente a luz de fundo | depois de 30 seg |
| A unidade desliga automaticamente | depois de 90 seg |
| Medição contínua | Sim |
| Área/Volume | Sim |
| Vida útil da bateria (2 x AAA) | Até 3.000 medições |
| Dimensão (A x L x C) | 118 mm x 43 mm x 26 mm (4,64 pol. x 1,69 pol. x 1,02 pol.) |
| Peso (sem as baterias) | 71 g (2,5 oz) |
| Intervalo de temperatura de armazenamento | -25 °C ~ +70 °C (-13 °F ~ 158 °F) |
| Intervalo de temperatura de operação | 0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ 104 °F) |

*A precisão da medição depende das condições da corrente:

- Em condições **favoráveis** (boa superfície do alvo e temperatura ambiente), até 10 m (33 pés).
- Em condições **desfavoráveis** (luz do sol intensa, superfície do alvo com muito pouca reflexão ou grandes flutuações de temperatura), o erro pode aumentar para $\pm 0,25$ mm/m ($\pm 0,003$ pol./pés) para distâncias de mais de 10 m (33 pés).

Códigos de erro

Se **INFO** aparecer na janela de exibição com um número de **código**, execute a **ação corretiva correspondente**.

| Código | Descrição | Ação corretiva |
|--------|---|--|
| 101 | Sinal recebido fraco demais e tempo de medição longo demais | Use a placa-alvo ou altere a superfície do alvo. |
| 102 | Sinal recebido demasiado intenso | O alvo é reflexivo demais. Use a placa-alvo ou altere a superfície do alvo. |
| 201 | Muita luz de fundo | Reduza a luz de fundo sobre a área do alvo. |
| 202 | Feixe de laser interrompido | Remova o obstáculo e repita a medição. |
| 203 | Alimentação insuficiente | Substitua as baterias. |
| 301 | Temperatura muito alta | Deixe o aparelho esfriar a uma temperatura dentro da faixa de temperatura de operação especificada. |
| 302 | Temperatura muito baixa | Deixe o aparelho aquecer até uma temperatura dentro da faixa de temperatura de operação especificada. |
| 401 | Erro de hardware | Ligue/desligue o dispositivo várias vezes. Se o erro ainda ocorrer, devolva o aparelho defeituoso para a assistência técnica ou distribuidor. Consulte a garantia . |
| 402 | Erro desconhecido | Entre em contato com a assistência técnica ou com o distribuidor. Consulte a garantia . |



© 2016 DeWalt Industrial Tool Co.,
701 East Joppa Road,
Towson, MD 21286
Made in China

097349
October 2016

www.dewalt.com